

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

## تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)

### المقدمة

لقد قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة المرفقة للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) [البنك] والشركات التابعة لها [المشار إليهما معاً بالمجموعة] كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس إدارة البنك. إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا فليس بإمكاننا إبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

### الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرنست ويونغ  
٢٨ يوليو ٢٠١٠

المنامة، مملكة البحرين

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	غير مدققة ٣٠ يونيو ٢٠١٠	إيضاحات	الموجودات
٦٤٦	١,١١٥		أموال سائلة
١٣٥	١٤٥		أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٣,٩٤٩	٤,٨٦٧		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩,٥٥٢	٨,٤٧٧		أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٠,٩٤٩	١١,٠٧٣		قروض وسلف
١٨١	١٩٥		فوائد مستحقة القبض
٤٣٠	٣٣٨		موجودات أخرى
١٢٣	١١٥		مبان ومعدات
<b>٢٥,٩٦٥</b>	<b>٢٦,٣٢٥</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات</b>
٩,٩٠٩	٩,٢٧١		ودائع العملاء
٦,٢٢٤	٦,٤٩٤		ودائع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
٣٤	٣٤		شهادات إيداع
٤,٠٧٩	٣,٥١٢		أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقية إعادة الشراء
١٣٩	١٦١		فوائد مستحقة الدفع
١١٦	٦٢		ضرائب
٥٣٩	٥٠٨		مطلوبات أخرى
٢,٣٤٤	٢,٥٨٨	٨	أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى
<b>٢٣,٣٨٤</b>	<b>٢٢,٦٣٠</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>الحقوق</b>
٢,٠٠٠	٣,١١٠	٧	رأس المال
١٩١	٢٠١		إحتياطيات
٢,١٩١	٣,٣١١		الحقوق العائدة لحاملي أسهم الشركة الأم
٣٩٠	٣٨٤		حقوق غير مسيطرة
<b>٢,٥٨١</b>	<b>٣,٦٩٥</b>		<b>مجموع الحقوق</b>
<b>٢٥,٩٦٥</b>	<b>٢٦,٣٢٥</b>		<b>مجموع المطلوبات والحقوق</b>

تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة من قبل مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٨ يوليو ٢٠١٠ وتم توقيعها نيابة عنهم من قبل رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي.

  
حسن علي جمعه  
الرئيس التنفيذي

  
محمد لياس  
رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)

قائمة الدخل المرحلية الموحدة  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

للسنة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو		لثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
				<b>الدخل التشغيلي</b>
٥٧١	٤٦٨	٢٦٨	٢٣٢	دخل الفوائد ودخل مشابه
(٣٨٧)	(٢٥٨)	(١٧٤)	(١٢٤)	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
١٨٤	٢١٠	٩٤	١٠٨	صافي دخل الفوائد
١٣٩	١٣٧	٩٠	٦٩	دخل تشغيلي آخر (إيضاح ٩)
٣٢٣	٣٤٧	١٨٤	١٧٧	مجموع الدخل التشغيلي
(٦٥)	(٣٤)	(٥٠)	(٢٢)	مخصصات الإضمحلال - صافي
٢٥٨	٣١٣	١٣٤	١٥٥	صافي الدخل التشغيلي بعد المخصصات
				<b>المصروفات التشغيلية</b>
١١٤	١٢٣	٦١	٦١	موظفون
١٥	١٦	٨	٨	مبان ومعدات
٣٨	٣٩	١٩	٢١	أخرى
١٦٧	١٧٨	٨٨	٩٠	مجموع المصروفات التشغيلية
٩١	١٣٥	٤٦	٦٥	الربح قبل الضرائب
(١٩)	(٣٤)	(١٣)	(١٨)	ضرائب على العمليات الخارجية
٧٢	١٠١	٣٣	٤٧	الربح للفترة
(١٨)	(٢٦)	(١١)	(١٣)	دخل عائد لحقوق غير مسيطرة
٥٤	٧٥	٢٢	٣٤	الربح العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم
٠,٠٣	٠,٠٣	٠,٠١	٠,٠١	النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالدولارات الأمريكية)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

للسنة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو		لثلاثة أشهر المنتهية ٣٠ يونيو		
٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠	
٧٢	١٠١	٣٣	٤٧	الربح للفترة
				الدخل الشامل الآخر:
١٣٥	٧٧	٣١	٤٦	صافي تغييرات القيمة العادلة خلال الفترة بعد تأثير الإضمحلال
١٥	٧	٣	٢	إطفاء عجز القيمة العادلة الناتج من الأوراق المالية المعاد تصنيفها
٨٦	(٥٤)	٨٨	(٢١)	(خسارة) مكسب غير محقق من تحويل عملات أجنبية في الشركات التابعة الأجنبية
٢٣٦	٣٠	١٢٢	٢٧	مجموع الدخل الشامل الآخر للفترة
٣٠٨	١٣١	١٥٥	٧٤	مجموع الدخل الشامل للفترة
(٥٨)	(١١)	(٥١)	(٦)	الدخل الشامل العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٢٥٠	١٢٠	١٠٤	٦٨	الدخل الشامل العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)  
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة  
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٢٠٠٩	٢٠١٠	
		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
٥٤	٧٥	الربح العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم بنود لا تستلزم تدفقات نقدية:
٦٥	٣٤	مخصصات الاضمحلال - صافي
٦	٧	استهلاك
(٢٥)	(٢)	مكسب من إعادة شراء أذونات ، سندات وأي تمويل لأجل - صافي ( إيضاح ٨ )
	(١٥)	تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٨		أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
٥٥٥	(١,٠٣٩)	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٤٤١	(٤٢٨)	قروض وسلف
١٨٨	٦٣	فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى
(١,١٦١)	(٤٦٥)	ودائع العملاء
(٥٦٦)	٤٦٨	ودائع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
(٩٣٠)	(٥٦٦)	أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقية إعادة الشراء
(٢٢٢)	(٣٧)	فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى
٧٨	٢١٦	تغيرات أخرى غير نقدية
(٥٠٩)	(١,٦٨٩)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(٦٤٦)	(٦٥٩)	شراء أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٢١٧	١,٥٩٧	بيع واسترداد أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
(٩)	(٥)	شراء مبان ومعدات
١	١	بيع مبان ومعدات
٥٦٣	٩٣٤	صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
		<b>الأنشطة التمويلية</b>
-	١,١١٠	الزيادة في رأس المال - حقوق الإصدار ( إيضاح ٧ )
-	(١١٠)	رسوم الإكتتاب ( إيضاح ٧ )
(٢)	١	إصدار (استرداد) شهادات إيداع - صافي
-	٢٨٩	إصدار أذونات ، سندات وأي تمويل لأجل - صافي ( إيضاح ٨ )
(١٢٣)	(٤٣)	إعادة شراء / سداد أذونات ، سندات وأي تمويل لأجل ( إيضاح ٩ )
(١٢٥)	١,٢٤٧	صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
(٧١)	٤٩٢	<b>الزيادة ( النقص ) في الأموال السائلة</b>
٣	(٢٣)	تأثير تغيرات سعر صرف العملات الأجنبية على الأموال السائلة
٨٢٣	٦٤٦	الأموال السائلة في بداية الفترة
٧٥٥	١,١١٥	الأموال السائلة في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)  
قائمة التغيرات في حقوق المرحلية الموحدة  
للمدة لشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير منققة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مجموع الحقوق	حقوق		العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم							
	مسيطر	غير	المجموع	تغيرات القيم العادلة في	تعديلات تحويل صلاص أجنبية	أرباح مبقاة*	احتياطي عام	احتياطي قانوني	علاوة إصدار سهم	رأس المال
٢,٥٨١	٣٩٠	٢,١٩١	(٢٢٣)	(١٦)	(١٥١)	١٥٠	٣٢١	١١٠	٢,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
١٠١	٢٦	٧٥	-	-	٧٥	-	-	-	-	ربح الفترة
٣٠	(١٥)	٤٥	٨٤	(٣٩)	-	-	-	-	-	(خسارة) دخل شامل آخر للفترة
١٣١	١١	١٢٠	٨٤	(٣٩)	٧٥	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
١,٠٠٠	-	١,٠٠٠	-	-	-	-	-	(١١٠)	١,١١٠	إصدار رأس مال - حقوق إصدار (إيضاح ٧)
(١٧)	(١٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة
٣,٦٩٥	٣٨٤	٣,٣١١	(١٣٩)	(٥٥)	(٧٦)	١٥٠	٣٢١	-	٣,١١٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠
٢,٠٨٨	٢٩٥	١,٧٩٣	(٤٣٤)	(٨١)	(٢٦١)	١٥٠	٣٠٩	١١٠	٢,٠٠٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨
٧٢	١٨	٥٤	-	-	٥٤	-	-	-	-	ربح الفترة
٢٤٧	٥١	١٩٦	١٥٠	٤٦	-	-	-	-	-	دخل شامل آخر للفترة
٣١٩	٦٩	٢٥٠	١٥٠	٤٦	٥٤	-	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
(١١)	(١١)	-	-	-	-	-	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة
٢,٣٩٦	٣٥٣	٢,٠٤٣	(٢٨٤)	(٣٥)	(٢٠٧)	١٥٠	٣٠٩	١١٠	٢,٠٠٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩

\* تتضمن الأرباح المبقاة احتياطيات غير قابلة للتوزيع ناتجة من تحديد الشركات التابعة بأجمالي ٤٢٢ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٤١٨ مليون دولار أمريكي)

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٩ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## ١ التأسيس والأنشطة

تأسس البنك القابض، المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) [البنك] في مملكة البحرين بموجب مرسوم أميري، ويزاول أعماله بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي.

إن العنوان المسجل للبنك هو برج المؤسسة العربية المصرفية، المنطقة الدبلوماسية، ص.ب. ٥٦٩٨، المنامة، مملكة البحرين وهو مدرج في سوق البحرين للأوراق المالية.

## ٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

### أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك والشركات التابعة له [المجموعة] لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ المتعلق "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

### السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

## ٣ التوحيد

تتضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة بعد استبعاد المعاملات والأرصدة التي تتم بين الشركة .



جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

## ٤ إعادة تصنيف الموجودات المالية

في أكتوبر ٢٠٠٨، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ "المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس" والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ "المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات" تحت مسمى "إعادة تصنيف الموجودات المالية". تسمح التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ بإعادة تصنيف الموجودات المالية من فئة الأوراق المالية الأخرى المتاحة للبيع إلى فئة الأوراق المالية الأخرى المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة في ظروف معينة.

تتطلب التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ عمل إفصاحات إضافية إذا قامت المؤسسة بإعادة تصنيف الموجودات المالية وفقاً للتعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. أصبحت التعديلات فعالة بأثر رجعي اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨.

وفقاً للتعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ "إعادة تصنيف الموجودات المالية"، قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية المتاحة للبيع إلى أوراق مالية أخرى محتفظ بها لغرض غير المتاجرة ومدرجة بالتكلفة المطفأة. الموجودات المحددة للمجموعة، هي مؤهلة بموجب التعديلات، والتي لديها النية والقدرة للاحتفاظ بها في المستقبل المنظور. تم إعادة تصنيف الموجودات المالية بأثر رجعي اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨.

فيما يلي القيم المدرجة والقيم العادلة للموجودات المعاد تصنيفها:

غير مدققة	مدققة	
٣٠ يونيو ٢٠١٠	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٣,٢٦١	٣,٩٠٣	القيمة المدرجة
٣,١٣٦	٣,٧٥١	القيمة العادلة

مكاسب القيمة العادلة التي من الممكن إثباتها في الدخل الشامل الآخر للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ تتضمن أوراق مالية أخرى محتفظ بها لغرض غير المتاجرة لم يتم تصنيفها بإجمالي ٢٧ مليون دولار أمريكي (٣٠ يونيو ٢٠٠٩: مكاسب القيمة العادلة بإجمالي ٣٦ مليون دولار أمريكي).

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٥ القطاعات التشغيلية

لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى أربع قطاعات أعمال تشغيلية والتي تبنى على أساس وحدات الأعمال وأنشطتها. وفقاً لذلك تم هيكلة المجموعة لوضع أنشطتها تحت الأقسام المختلفة التالية:

- الشركات التابعة للشرق الأوسط وشمال إفريقيا تغطي أنشطة التجزئة والشركات وأنشطة الخزنة للشركات التابعة في شمال إفريقيا ودول الشرق؛
- الخدمات المصرفية الدولية بالجملة تغطي تمويل المشاريع وهيكله التمويلات والتمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية والقروض المشتركة؛
- خزنة المجموعة تشمل على أنشطة الخزنة في المكتب الرئيسي في البحرين ونيويورك ولندن؛ و
- أخرى تشمل على أنشطة بانكو.إيه.بي.سي البرازيل أس.أيه وشركة الخدمات المالية العربية ش.م.ب. (مقلدة).

من ١ يناير إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

المجموع	أخرى	الخدمات		الشركات التابعة للشرق الأوسط	
		الخزنة المجموعه	المصرفية الدولية بالجملة		
٢١٠	١١١	٢٩	٢٩	٤١	صافي دخل الفوائد
١٣٧	٤٩	١٨	٤٧	٢٣	دخل تشغيلي آخر
٣٤٧	١٦٠	٤٧	٧٦	٦٤	مجموع الدخل التشغيلي
٢٠٢	٨٤	٣٩	٥١	٢٨	الربح قبل مخصصات الإضمحلال
(٣٤)	(٦)	٣	(٢٩)	(٢)	استرداد (مخصصات) إضمحلال - صافي
١٦٨	٧٨	٤٢	٢٢	٢٦	الربح قبل الضرائب والمصرفوات التشغيلية غير المخصصة
(٣٤)	(٢٧)	-	-	(٧)	ضرائب على العمليات الخارجية
(٣٣)	-	-	-	-	المصرفوات التشغيلية غير المخصصة
١٠١					الربح للفترة
٢٦,٣٢٥	٦,٤٠٥	١٠,٦١٩	٦,٩٣٥	٢,٣٦٦	موجودات القطاع الموظفة

من ١ يناير إلى ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)

المجموع	أخرى	الخدمات		الشركات التابعة للشرق الأوسط	
		الخزنة	المصرفية الدولية بالجملة		
١٨٤	٧١	٤٦	٣١	٣٦	صافي دخل الفوائد
١٣٩	٦٢	١١	٤٤	٢٢	دخل تشغيلي آخر
٣٢٣	١٣٣	٥٧	٧٥	٥٨	مجموع الدخل التشغيلي
١٩٢	٧٠	٤٩	٤٨	٢٥	الربح قبل مخصصات الإضمحلال
(٦٥)	(٢٨)	(٧)	(٢٩)	(١)	مخصصات الإضمحلال - صافي
١٢٧	٤٢	٤٢	١٩	٢٤	الربح قبل الضرائب والمصرفوات التشغيلية غير المخصصة
(١٩)	(١٤)	-	-	(٥)	ضرائب على العمليات الخارجية
(٣٦)	-	-	-	-	المصرفوات التشغيلية غير المخصصة
٧٢					الربح للفترة
٢٥,٩٦٥	٥,٥٨٦	١٠,٤١٣	٧,٥٠٦	٢,٤٦٠	موجودات القطاع الموظفة*

\* كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، قامت المجموعة بإعادة هيكلة خطوط تقديم التقارير لبعض من قطاعاتها. وفقاً لذلك تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة للفترة السابقة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٦ ارتباطات إنتمائية والتزامات محتملة

(أ) ارتباطات والتزامات محتملة

غير مدققة ٣٠ يونيو ٢٠١٠	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٥,٦٨٤	٥,٩٨٧	التزامات محتملة من المتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية
٢,٢٦٣	١,٩١٣	بدائل ائتمان مباشرة وخطابات ضمان وخطابات قبول
١,٠١٢	٨٩٤	فروض غير مسحوبة بعد وإرتباطات أخرى
<u>٨,٩٥٩</u>	<u>٨,٧٩٤</u>	
<u>٢,٨٨٥</u>	<u>٢,٧٢٥</u>	المعادل الموزون بالمخاطر

(ب) المشتقات المالية

فيما يلي المبالغ الاعترافية القائمة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة:

غير مدققة ٣٠ يونيو ٢٠١٠	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	
٢,١٤١	١,٩٨٩	مقايضات أسعار الفائدة
١٨١	٤٠	مقايضات العملات
٤,٧٩٠	٣,١٨٨	عقود صرف أجنبي آجلة
٢,٩٦٦	٣,٠٥٣	عقود الخيارات
١,٢٦٨	١,٧١٤	عقود مستقبلية
<u>١١,٣٤٦</u>	<u>٩,٩٨٤</u>	
<u>١,٣٠٦</u>	<u>١,٥٩٦</u>	المعادل الموزون بالمخاطر (مخاطر الائتمان والسوق)

٧ الحقوق

قرر المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٨ يناير ٢٠١٠ بزيادة رأس المال المصرح به للبنك من ٢,٥٠٠ مليون دولار أمريكي إلى ٣,٥٠٠ مليون دولار أمريكي ورأس المال الصادر والمدفوع من ٢,٠٠٠ مليون دولار أمريكي إلى ٣,١١٠ مليون دولار أمريكي من خلال عرض حقوق الأولوية للمساهمين الحاليين.

لقد تم إقفال إصدار أسهم حقوق الأولوية بإجمالي ١,١١٠ مليون دولار أمريكي بتاريخ ٢٤ مارس ٢٠١٠ وتم الإنتهاء من الإجراءات القانونية المتعلقة بإصدار.

لقد تم إكتتاب حقوق الإصدار بالكامل من قبل مصرف لبيبا المركزي. تم تسوية رسوم الإكتتاب البالغة ١١٠ مليون دولار أمريكي مقابل علاوة إصدار الأسهم القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

#### ٨ أذونات وسندات لأجل وأي تمويل آخر لأجل

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ، قامت إحدى الشركات التابعة للبنك بالحصول على دين ثانوي بقيمة اسمية قدرها ٣٠٠ مليون دولار أمريكي ( ٢٠٠٩ : لاشي )

#### ٩ دخل تشغيلي آخر

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ ، قام البنك بإعادة شراء جزء من قروضه لأجل بقيمة اسمية قدرها ٤٥ مليون دولار أمريكي . صافي المكسب الناتج من إعادة الشراء والبالغ ٢ مليون دولار أمريكي جزء من " الدخل التشغيلي الأخر" .

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ ، قام البنك بإعادة شراء جزء من مطلوباته الثانوية بقيمة اسمية قدرها ٥٦ مليون دولار أمريكي . صافي المكسب الناتج من إعادة الشراء والبالغ ٢٥ مليون دولار أمريكي جزء من " الدخل التشغيلي الأخر" .